



## SMLOUVA O VÝPŮJČCE

č. smlouvy půjčitele: **2018002079**  
č. smlouvy vypůjčitele: A-2826 /2018

uzavřená ve smyslu § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění  
mezi smluvními stranami, kterými jsou:

**1. statutární město České Budějovice,**

se sídlem: náměstí Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice,  
IČ: 00244732

DIČ: CZ00244732

zast.: primátorem Ing. Jiřím Svobodou, primátorem

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č.účtu: 4209282/0800

(dále jako „**Půjčitel**“)

a

**2. Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.**

se sídlem: Novohradská 738/40, 370 01 České Budějovice

IČ: 25166115

DIČ: CZ25166115

zast.: ředitelem a místopředsedou představenstva Ing. Slavojem Dolejšem

Zápis OR: obchodní rejstřík vedený Krajským soudem v Českých Budějovicích – spis. zn: oddíl B,  
vložka 868

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

č.účtu: 6503231/0100

(dále jako „**Vypůjčitel**“)

### I.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem výpůjčky, upravené touto smlouvou o výpůjčce, je **část trolejbusové dráhy v Českých Budějovicích vybudovaná v rámci stavby – Zřízení záchytného parkoviště Jírovcova – České Budějovice** a jež je stavěna na základě stavebního povolení vydaného speciálním stavebním úřadem, tj. Drážním úřadem, sekce stavební, oblast Plzeň pod. čj.:DUCR-42363/17/Vd ze dne 26.7.2017 s tím, že **předmět výpůjčky zahrnuje tyto stavební objekty:**

- **SO 651 Trolejové vedení**
- **SO 661 Trakční kabely**

Předmět výpůjčky, jeho umístění a stavební specifikace:

- umístění v k. ú. České Budějovice 3 na pozemcích p. č. 2096/1, 2096/2, 2096/5, 2096/7, 2097/1, 2097/52 a 4731/1,
- stavební povolení vydané speciálním stavebním úřadem, tj. Drážním úřadem, sekce stavební, oblast Plzeň pod. čj.:DUCR-42363/17/Vd ze dne 26.07.2017,
- zápis o zavedení zkušebního provozu vydaný speciálním stavebním úřadem, tj. Drážní úřad, sekce stavební, oblast Plzeň pod. čj. DUCR-37905/18/Kx ze dne 29.06.2018,
- stavební dokumentace skutečného provedení stavby.

Půjčitel je vlastníkem předmětu výpůjčky.

2. Půjčitel přenechává do výpůjčky v souladu s touto smlouvou a obecně závaznými právními předpisy předmět výpůjčky k bezplatnému dočasnému užívání vypůjčiteli.

3. Vypůjčitel přebírá do výpůjčky od půjčitele v souladu s touto smlouvou a obecně závaznými předpisy předmět výpůjčky.

## II.

### Účel výpůjčky

1. Účelem výpůjčky strany rozumí, za jakým účelem bude předmět výpůjčky užíván.
2. Předmět výpůjčky bude užíván k provozování trolejbusové dráhy vypůjčitelem za podmínek dle platných právních předpisů a této smlouvy.

## III.

### Doba trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou ode dne účinnosti této smlouvy.
2. Půjčitel pověřil vypůjčitele, jako osobu odborně způsobilou, k provozování předmětu výpůjčky a vypůjčitel byl k tomuto provozování oprávněn od data zavedení zkušebního provozu, tj. od 29.06.2018 do doby sjednané účinností této smlouvy.
3. Kterákoli smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu vypovědět písemnou výpovědí s tím, že výpovědní doba činí tři kalendářní měsíce a počíná běžet od 1. dne kalendářního měsíce, který následuje po kalendářním měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
4. Smluvní strany předpokládají budoucí převod vlastnictví k předmětu výpůjčky do vlastnictví vypůjčitele s tím, že budou dohodnuty mezi smluvními stranami podmínky převodu předmětu výpůjčky do vlastnictví vypůjčitele a následně bude tato smlouva o výpůjčce ukončena po dohodě smluvních stran ke dni tohoto převodu.

## IV.

### Práva a povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel je oprávněn a povinen užívat předmět výpůjčky v rozsahu a k účelu podle této smlouvy po celou dobu trvání smluvního vztahu. Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky řádně a v souladu s jeho povahou a obvyklým určením tak, aby nedošlo k jeho poškození.
2. Vypůjčitel není oprávněn dát předmět výpůjčky k dalšímu užívání jiné osobě bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
3. Vypůjčitel je povinen provozovat předmět výpůjčky v souladu s platnými právními předpisy a normami a v souladu s projektovou dokumentací, provozním řádem, místními provozně bezpečnostními předpisy a ve shodě s úředním povolením na dráhy.
4. Vypůjčitel je povinen zajišťovat na své náklady veškeré činnosti potřebné pro řádné provozování předmětu výpůjčky, zejména:
  - a) pravidelnou údržbu v rozsahu:
    - plánované prohlídky, kontroly a revize v předepsaných intervalech
    - preventivní údržbu (systematická kontrola)
  - b) výměnu opotřebovaných dílů
  - c) likvidace neupotřebitelného materiálu
  - d) pohotovostní službu
  - e) odstraňování poruch a následků havárií
  - f) včasné a řádné uplatňování reklamací z titulu odpovědnosti za vady předmětu výpůjčky.Bude-li to třeba dle obecně platných právních předpisů nebo smluvních podmínek (zejména v reklamačním řízení), udělí půjčitel vypůjčiteli k výkonu činnosti a úkonů uvedených shora plnou moc vlastníka předmětu výpůjčky k zastupování v potřebném rozsahu.
5. Vypůjčitel je povinen provádět činnost uvedenou v bodu 4. tohoto čl. smlouvy odborně způsobilými osobami, odpovídá za kvalitu a dodržování platných právních předpisů a norem ČSN při výkonu této činnosti. Vypůjčitel dále odpovídá pouze za škodu na předmětu výpůjčky způsobenou jeho činností. Vypůjčitel nenese odpovědnost za škody způsobené třetími osobami nebo v důsledku vyšší moci nezávisle na vůli vypůjčitele.

6. Dodávky elektrické energie a dalších služeb nezbytných pro vlastní provoz a užívání předmětu nájmu bude hradit vypůjčitel dle skutečné spotřeby přímo jejich dodavatelům na základě samostatných smluv o jejich odběru, které je oprávněn s těmito dodavateli uzavřít.
7. Vypůjčitel je povinen půjčitele bezodkladně písemně informovat o skutečnostech a událostech, které svojí povahou mají nebo by mohly mít dopad na hodnotu a užitnou hodnotu předmětu výpůjčky, zejména o zjištěných vadách, které by měly být reklamovány vůči dodavateli předmětu výpůjčky, haváriích a poškození předmětu výpůjčky a všech pojistných (škodních) událostech spojených s předmětem výpůjčky.
8. Vypůjčitel je povinen s veškerým svěřeným předmětem nakládat s péčí řádného hospodáře a nesmí tento majetek ani jeho části zatěžovat žádnými právy třetích osob, včetně zástavního práva.
9. V souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky v rozsahu a k účelu dle této smlouvy po celou dobu trvání smluvního vztahu je vypůjčitel oprávněn užívat předmět výpůjčky i k provádění dalších činností s tím spojených jako je využívání vypůjčené trolejbusové dráhy jako nosičů komerčního orientačního systému a reklamy, a to v takovém rozsahu, aby předmět výpůjčky nebyl touto činností poškozen.
10. Vypůjčitel je oprávněn provádět technické zhodnocení, stavební a jiné úpravy předmětu výpůjčky v souladu se svými provozními potřebami a zajišťování bezpečnosti provozu, a to vše na své náklady. Toto technické zhodnocení, stavební a jiné úpravy je oprávněn sám odepisovat.

## V.

### Práva a povinnosti půjčitele

1. Půjčitel je povinen umožnit vypůjčiteli řádný a nerušený výkon užívacích práv půjčitele po celou dobu smluvního vztahu, a to zejména tak, aby bylo možno dosáhnout jak účelu této smlouvy, tak i účelu užívání předmětu této smlouvy.
2. Půjčitel je povinen předmět výpůjčky pojistit na vlastní náklad sjednáním pojištění proti živelným událostem. Pojistné smlouvy musí být pronajímatelem uzavírány tak, aby byl předmět výpůjčky pojištěním zajištěn po celou dobu trvání této smlouvy.
3. Půjčitel se zavazuje protokolárně předat vypůjčiteli předmět výpůjčky a veškerou dokumentaci související s předmětem výpůjčky, která je potřebná k jeho užívání, vyřizování a uplatňování záruk a dále plnění ujednání dle této smlouvy, a to neprodleně poté, co ji půjčitel obdrží či sám vyhotoví.
4. Půjčitel je oprávněn požadovat umožnění prohlídky předmětu výpůjčky za účelem kontroly jeho stavu, a to vždy za přítomnosti oprávněného zástupce vypůjčitele.
5. Půjčitel se zavazuje a je povinen zajistit uvedení předmětu výpůjčky do trvalého provozu (kolaudační souhlas/rozhodnutí), a to ve vazbě na ukončení jeho zkušebního provozu, který byl stanoven do 29.06.2019, a to na základě zápisu o zavedení zkušebního provozu vydaného speciálním stavebním úřadem, tj. Drážní úřad, sekce stavební, oblast Plzeň pod. čj. DUCR-37905/18/Kx ze dne 29.06.2018. Vypůjčitel se zavazuje poskytnout půjčiteli potřebnou součinnost k zavedení trvalého provozu předmětu výpůjčky.

## VI.

### Součinnost smluvních stran

1. Půjčitel uzavřením této smlouvy souhlasí a převádí na vypůjčitele právo uzavírat vlastním jménem smluvní vztahy s dodavateli zařízení a náhradních dílů, smluvní vztahy za účelem provádění oprav, technického zhodnocení, stavebních a jiných úprav. Za tímto účelem je povinen si obstarat potřebná povolení.
2. S ohledem na skutečnost, že se na předmět nájmu vztahuje záruka poskytovaná jeho generálním zhotovitelem – Elektroline, a.s., IČ: 45312338, půjčitel uzavřením této smlouvy zmocňuje a pověřuje vypůjčitele k mimosoudnímu vyřizování a uplatňování nároků týkajících se záruční odpovědnosti za vady předmětu výpůjčky vůči zhotoviteli, a to po celou dobu trvání záruční doby. Za tímto účelem je půjčitel povinen předávat vypůjčiteli veškerou dokumentaci potřebnou k vyřizování a uplatňování nároků z této záruky včetně smlouvy o dílo uzavřené se shora uvedeným zhotovitelem.

3. Půjčitel se zavazuje protokolárně předat vypůjčitel, resp. osobám oprávněným jednat ve věcech technických a provozních uvedeným v bodě 4. této smlouvy, veškerou dokumentaci související s předmětem výpůjčky, která je potřebná k jeho užívání a plnění ujednání dle této smlouvy, a to nejpozději do 10 kalendářních dnů od podpisu této smlouvy nebo neprodleně poté, co ji půjčitel obdrží či sám vyhotoví. Jedná se zejména o:
- stavební povolení na předmět výpůjčky, povolení ke zkušebnímu provozu předmětu výpůjčky, povolení k trvalému provozu předmětu výpůjčky (kolaudační souhlas/rozhodnutí)
  - veškerá stavební dokumentace k předmětu výpůjčky – projektová dokumentace, dokumentace skutečného provedení stavby apod.
  - veškerá dokumentace potřebná k vyřizování a uplatňování záruk k předmětu výpůjčky.
4. Ve vzájemném styku obou smluvních stran jsou ve věcech technických a provozních, tzn. ve věcech vlastní realizace předmětu plnění této smlouvy oprávněni jednat:
- za vypůjčitele:
- ve věcech provozních a technických:  
jméno: Marek Kartusek – vedoucí útvaru technických služeb  
tel.: [REDACTED]
  - v ekonomických věcech:  
jméno: ing. Pavel Ortman – manažer divize ekonomika a podpůrné služby  
tel.: [REDACTED]
- za pronajímatele:
- ve věcech provozních a technických:  
jméno: Václav Soukup  
tel.: [REDACTED]

Každá ze smluvních stran může změnit či doplnit výše uvedené zástupce doporučeným dopisem zasláným druhé smluvní straně.

## VII. Závěrečná ustanovení

1. Uzavření této smlouvy o výpůjčce bylo schváleno Radou města České Budějovice dne 22.10.2018 usnesením č. 1350/2018.
2. Právní vztahy mezi smluvními stranami touto smlouvou výslovně neupravené se řídí platnou právní úpravou, zejména příslušnými ustanoveními občanského zákoníku v platném znění.
3. Tato smlouva může být měněna jedině formou číslovaných písemných dodatků opatřených podpisy za obě smluvní strany.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
5. Smluvní strany po dohodě souhlasí, že tato smlouva může být zveřejněna na oficiálních webových stránkách statutárního města České Budějovice ([www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz)), s výjimkou osobních a citlivých údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, které zajistí statutární město České Budějovice.
6. Tato smlouva je vypracována ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po dvou z nich.
7. Zástupci smluvních stran prohlašují, že si smlouvu přečetli, souhlasí s ní a že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Českých Budějovicích dne 26. 10. 2018

Půjčitel:



Ing. Jiří Svoboda  
primátor



V Českých Budějovicích dne 30. 10. 2018

Vypůjčitel:

Obecní podnik města České Budějovice, a.s.  
Novohradská 736/40  
370 02 České Budějovice  
5168115



Ing. Slavoj Dolejš  
ředitel a místopředseda představenstva